

А
Минобрнауки России
Ярославский государственный университет им. П. Г. Демидова
Факультет филологии и коммуникации

Вознесенские казармы

Альманах филологии и коммуникации

Выпуск 2

Под редакцией
И. А. Стернина, М. В. Шамановой

Ярославль
ЯрГУ
2013

А

УДК 81(082)
ББК Ш1
В64

Редакционная коллегия:

д. ф. н. И. А. Стернин – главный редактор, к. ф. н. М. В. Шаманова – зам. главного редактора, д. п. н. Л. Г. Антонова, к. э. н. А. И. Василевский, к. ф. н. Д. Л. Карпов, к. п. н. Н. Н. Касаткина, к. ф. н. Т. В. Шульдешова, В. В. Ларионов

Автор обложки – В. Ефимова

Автор эмблемы факультета на обложке – С. М. Красноцветова

В64 **Вознесенские казармы:** Альманах филологии и коммуникации / Под ред. И. А. Стернина, М. В. Шамановой. – Ярославль: ЯрГУ, 2013. – Вып. 2. – 230 с.
ISBN 978-5-8397-1002-3

Предлагаемый читателю альманах содержит материалы по актуальным проблемам лингвистики, литературоведения, коммуникации, рекламы.

Сборник адресован филологам, специалистам в области коммуникативных исследований, прикладной филологии, преподавателям русского и иностранного языков, литературы, а также всем интересующимся проблемами лингвистики, литературоведения и разными аспектами коммуникации.

УДК 81(082)
ББК Ш1

ISBN 978-5-8397-1002-3

© В. Ефимова, обложка, 2012
© ЯрГУ, 2013

От редколлегии

Второй выпуск «Альманаха» (2013 г.) включает разделы *Проблемы современной лингвистики, Проблемы современного литературоведения, Проблемы современной коммуникации, рекламы, PR; Проблемы организации учебного процесса, Рецензии*, а также раздел *Хроника*, где рассказывается о новостях жизни факультета.

«Альманах» представляет собой межвузовское продолжающееся издание. В этом выпуске альманаха, кроме сотрудников факультета филологии и коммуникации, участвуют ученые разных вузов Ярославля, а также авторы из Воронежа, Нижнего Новгорода, Борисоглебска, Оренбурга, Сургута. В дальнейшем география участников, несомненно, расширится.

Публикуются в нашем «Альманахе» как солидные ученые, имеющие ученые звания и степени, докторанты, так и пока не имеющие их – преподаватели, аспиранты, соискатели, студенты и магистранты, а также просто «сочувствующие» факультету, тяготеющие к нему и филологической проблематике вообще.

Единственным критерием для включения публикации в «Альманах» является интересное содержание работы.

«Альманах» – не чисто научное издание, мы задумали его как научно-публицистический, литературно-художественный и научно-информационный ежегодник. Важное место мы отводим в «Альманахе» хронике жизни факультета – мы публикуем информацию о событиях в факультетской жизни, о том, чем живет факультет сегодня, а также хронике литературной и культурной жизни университета и факультета.

Приглашаем всех к участию в нашем альманахе, а также ждем предложений по новым интересным рубрикам для нашего «Альманаха».

Электронный адрес главного редактора – sterninia@mail.ru, заместителя главного редактора – mshamanova@mail.ru.

СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии	3
Филком сегодня и завтра. Слово декана	
<i>Василевский А. И.</i> Направления участия факультета в развитии региона.....	4
Проблемы современной лингвистики	
<i>Гаврюшева А. Е.</i> Наименования людей по особенностям общения	10
<i>Карабардина Ю. Г., Ветров Ю. В., Лепехина Т. А.</i> К вопросу о феминизации названий профессий во французском и русском языках.....	14
<i>Карасик В. И.</i> Ценностные параметры лингвоэкологического общения	18
<i>Кирюшина А. В., Карабардина Ю. Г.</i> Языковая политика Французской Республики	26
<i>Кривенко Л. А.</i> Особенности лексической полисемии русских и английских субстантивных лексем.....	29
<i>Лопатина М. М., Менжулина С. С., Тимошина Т. В., Хрепко В. М.</i> Психолингвистические значения в современном языковом сознании школьников	35
<i>Миронова М. В.</i> Некоторые особенности неодобрения и порицания с позиции теории речевых актов	41
<i>Никитина И. Н.</i> Сопоставимые глагольные лексемы русского и английского языков	44
<i>Пермякова Д. И.</i> Распространение терминологических неологизмов в области физики на примере «графена».....	48
<i>Селезнева К. О.</i> Уровень безэквивалентности как показатель национальной специфики лексической группировки	53
<i>Тимошина Т. В.</i> Индивидуально-авторское значение слова и его специфика.....	56
<i>Трошенкова А. В.</i> Эксплицитные и скрытые смыслы в тексте.....	63
<i>Чвягина Т. В.</i> Лексико-семантическое поле ecology в современном английском языке.....	66
<i>Черникова С. Н.</i> Фразеологизмы, включающие наименования слоев земной поверхности, в русском и английском языках	72
<i>Черногрудова Е. П.</i> Формальные характеристики речи, отраженные в русских народных пословицах и пословицах народов Кавказа.....	76
<i>Шехтман Э. Н.</i> Представление омонимов в словарях.....	82
Проблемы современного литературоведения	
<i>Арязмова О. В.</i> Отражение интерференции языковых и неязыковых форм в рок-спектакле «Расслоение» и в романе Анатолия Рясова «Прелюдия. Homo innatus»	88

<i>Ваганова О. К.</i> Идол или идеал: к образам «двух лиц» в романе Ф. М. Достоевского «Идиот»	93
<i>Карпов Д. Л.</i> О возможном источнике текста Е. Летова «Вселенская Большая Любовь»	99
<i>Неронова И. В.</i> Особенности речевого взаимодействия персонажей повести «Гадкие лебеди» А. Н. и Б. Н. Стругацких	106
<i>Русова Н. Ю.</i> Моделирование как метод анализа художественного текста: типология моделей	113
<i>Сорочан А. Ю., Степанова Э. С.</i> Не только «Блэк энд уайт»: цветовые детали в заглавиях стихотворений Аполлинера и Маяковского	119
<i>Степаненко Т. В.</i> Речевое поведение князя Мышкина.....	125
<i>Талицкая А. А.</i> Концепт «природа» в лирике Н. А. Заболоцкого.....	128
<i>Тернова Т. А.</i> Эстетическая рефлексия в пролетарской поэзии	135
<i>Чугунов Д. А.</i> Европа и феномен мультикультурализма.....	139
<i>Шилова Т. П.</i> Название книги с точки зрения писателя и читателя.....	145

Проблемы современной коммуникации, рекламы, СМИ, PR

<i>Антонова Л. Г.</i> О медиаграмотности современной языковой личности	149
<i>Байбикова Д. В.</i> Классификация названий фирм социальной направленности	153
<i>Балашова И. А.</i> Исследование коммуникативно-поведенческих особенностей безработных.....	156
<i>Борисова Е. В.</i> Медиаграмотность студентов историко- филологического факультета Борисоглебского государственного педагогического института	160
<i>Инютин Вл. В.</i> Медиаграмотность студентов Воронежской государственной медицинской академии	163
<i>Ромакин Е. Б.</i> Стратегия «заинтересованного пользователя» в региональной блогосфере.....	168
<i>Сироткина Т. А.</i> Вербализация различных концептуальных областей в пермской эргонимии	170
<i>Стернин И. А.</i> Медиаграмотность воронежских студентов	173
<i>Шаманова М. В.</i> Медиаграмотность в сознании студентов математического факультета Ярославского государственного университета	179

Проблемы организации учебного процесса

<i>Бугрова И. К.</i> Программа «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» в Ярославском государственном университете им. П.Г. Демидова	187
<i>Василевский А. И., Фёдоров С. В.</i> Итоги аккредитации и очередные задачи факультета	190
<i>Клименко Т. Г.</i> О некоторых аспектах реализации концепта вторичная языковая личность в практике преподавания английского языка	194
<i>Колобанова Ю. Н.</i> Реализация метода проектов на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе.....	199
<i>Куликова Л. А.</i> Особенности адекватного перевода юридических текстов с немецкого языка на русский.....	202

<i>Полетаева А. Б., Туркина Л. Л., Потехина Т. Б.</i> Актуальность организации самостоятельной работы студентов с иноязычным текстом	205
<i>Хабатилова К. А.</i> Обучаем медиаграмотности: из опыта работы со студентами-филологами.....	207
<i>Чурина Е. А.</i> Грамматический компонент в обучении иностранному языку	210
<i>Шульдешова Т. В.</i> Самостоятельная работа в современном языковом образовательном пространстве.....	212

Рецензии

Поэзия помогает жить и верить.....	217
------------------------------------	-----

Хроника

Кафедра теории и практики коммуникации.....	219
День факультета.....	219
Экскурсия	221
Юбилей Н. А. Заболоцкого.....	222
День поэзии	222
Пушкинский праздник	224